

Cómo entender el Programa Boleto Para Trabajar

UNDERSTANDING THE TICKET TO WORK PROGRAM

¿Qué es el Programa "Boleto Para Trabajar"?

Boleto para Trabajar es un programa de empleo voluntario para personas de entre 18 y 64 años que están recibiendo beneficios de discapacidad según el programa de Seguridad de Ingreso Suplementario (SSI) del Seguro Social y/o el programa de Seguro de Discapacidad del Seguro Social (SSDI). El objetivo del programa es ayudar a los beneficiarios a obtener empleo y trabajar para volverse autosuficiente. Si está listo para trabajar, el programa Boleto puede ayudarlo a comenzar.

¿Cuáles son los beneficios de participar del programa Boleto para Trabajar?

- Puede recibir servicios y apoyos para ayudarlo a obtener y conservar un trabajo. Esos servicios pueden incluir, pero no taxativamente:
 - Ayuda para encontrar un trabajo,
 - Capacitación,
 - Planificación de beneficios,
 - Asistencia con los gastos de transporte.
- Puede continuar recibiendo beneficios de discapacidad hasta que su ganancia supere el monto que el Seguro Social considera sustancial. Cuánto puede ganar antes de que afecte su cheque mensual por discapacidad depende de si usted está recibiendo SSI o SSDI o no.
- El Seguro Social no realizará una Revisión médica de Continuidad de la Discapacidad (*Continuing Disability Review* - CDR) mientras usted esté usando su Boleto y progresando hacia una mayor autosuficiencia. El Seguro Social realiza revisiones médicas periódicas para determinar si continúa calificando para los beneficios de discapacidad.

¿Cómo recibo servicios según el programa Boleto para Trabajar?

Puede usar su Boleto para obtener servicios de empleo de la División de Rehabilitación Profesional de Wisconsin (*Wisconsin Division of Vocational Rehabilitation* - DVR) o puede asignar su Boleto a un proveedor de servicios aprobado por SSA, llamado Red de Empleo (*Employment Network* - EN).

¿Puedo recibir servicios tanto de DVR como de EN al mismo tiempo?

Su Boleto no puede ser asignado a una EN y estar en uso con DVR al mismo tiempo.

Si está trabajando con una EN cuando viene a DVR o cuando se lo activa desde una lista de espera de DVR, su consejero de DVR hablará de sus opciones con usted.

Su consejero también hablará de opciones para la asignación de su Boleto a una EN después de que su caso en DVR se cierre. Su caso en DVR se debe cerrar antes de que pueda asignar su Boleto a una EN.

¿Dónde puedo obtener más información sobre el programa Boleto para Trabajar?

- El sitio web de la Administración del Seguro Social: www.ssa.gov/work.
- El sitio web de Choose Work: <http://www.chooseworkttw.net/>. Puede llamar al Centro Ticket to Work en forma gratuita al 1-866-968-7842 (TTY 1-866-833-2967) para obtener más información sobre cómo puede usar su Boleto.
- Puede ver la Publicación de SSA, "Your Ticket To Work: What You Need to Know to Keep it Working For You," (Boleto para Trabajar: Qué debe saber para que lo siga beneficiando) en: <http://www.socialsecurity.gov/pubs/10062.pdf>.
- Puede encontrar una lista completa de Redes de Empleo que sirven al estado ingresando al sitio web de Choose Work (<http://www.chooseworkttw.net/>) y colocando su código postal, ciudad o estado. Quizá desee comunicarse con más de una EN para explorar cuál es la correcta para que le brinde apoyo mientras usted está trabajando.